



ROPOX Toilet lifter Manual

Käyttöopas ja asennusohjeet

Tämän käyttöohjeen tulee aina olla tuotteen mukana.

Sisällysluettelo

1. Tässä oppaassa käytetyt symbolit	3
2. Yleinen turvallisuus.....	3
2.1 Tuote t Yksikön etiketti.....	5
3. Yleiset vaatimukset	6
3.1 Tuotetiedot	6
3.2 Tuotteen kuvaus.....	7
3.3 Käyttötarkoitus.....	7
3.4 Käyttötarkoitus.....	7
3.5 Olennainen suorituskky	7
3.6 Ei-kliiniset toiminnot	7
3.7 Kliiniset toiminnot	7
3.8 Tuotteen mitat	7
4. Käyttöohjeet.....	8
4.1 Tuotteen asennus	8
4.1.1 Asennusliitäntä vedelle	8
4.1.2 Lattiakaivon asennusliitäntä.....	8
4.1.3 Asennusliitäntä seinäkaivoon	9
4.1.4 Rakentaminen.....	10
4.1.5 M tuotteen laskeminen.....	11
4.2 Tuotteen käyttö	18
4.3 Jäännösriskit.....	18
4.4 Lisävarusteiden asennus	19
4.4.1 Korkeussäädettävien wc-tukivarsien asennus.....	19
4.4.2 Selkänojan asennus	23
4.4.3 Biden asennus t	24
5. Puhdistus	24
5.1 Esihyväksytyt puhdistusaineet.....	24
6. Huolto	25
6.1 Säännöllinen huolto	25
6.2 Putkien ja letkujen huolto.....	25
7. Komponenttien luettelo	26
8. Ympäristönsuojelu	26
9. Onnettomuusraportointi	26

1. Tässä oppaassa käytetyt symbolit

Varoitus! Ilmoitus mahdollisesti vaarallisesta tilanteesta. Jos sitä ei vältetä, se voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.	
Varoitus! Ilmoitus mahdollisesti vaarallisesta tilanteesta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen. Sitä voidaan käyttää myös varoittamaan vaarallisista käytännöistä.	
Ilmoitus! Tätä symbolia käytetään ilmoittamaan tuotteen oikeasta käytöstä ja käsittelystä.	

2. Yleinen turvallisuus

	Tämä käsikirja on luettava ja ymmärrettävä ennen käyttöä ja asennusta. Säilytä tämä käyttöohje aina tuotteen välittömässä läheisyydessä. Tämän tuotteen käytön, asennuksen ja huollon on oltava tämän oppaan mukaisia onnettomuuksien ja vakavien henkilövahinkojen välttämiseksi. Älä koskaan käytä tai käsittele tätä tuotetta muilla tässä oppaassa määritellyillä tavoilla, koska se voi aiheuttaa henkilökohtaisia turvallisuusriskejä ja/tai vahingoittaa tuotetta. Henkilöillä, jotka asentavat ja/tai käyttävät tätä tuotetta joko käyttäjänä tai käyttäjänä, tulee olla tarvittavat turvallisuustiedot ja pääsy tähän oppaaseen.
--	---



Älä suorita korjauksia, purkamista tai kokoamista, lisäosia, uudelleensäätöjä tai muutoksia tuotteeseen tässä oppaassa kuvatun lisäksi. Ropoxin tai Ropoxin valtuutetun henkilöstön tulee suorittaa ne. Älä suorita huoltoa käytön aikana.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät mukana olevista vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Älä käytä tuotetta, jos siinä on vikoja tai se on vaurioitunut ennen korjausta tai vaihtamista.

Varmista, että kaapelit ovat ehjät.



Tämän oppaan tiedot perustuvat oikeaan asennukseen tämän tuotteen asennusohjeiden mukaisesti.

Ropox ei ole vastuussa, jos tuotetta käytetään muulla tavalla kuin tässä käyttöohjeessa ja/tai asennusohjeessa on ilmoitettu.

Ropox pidättää oikeuden muuttaa tätä käsikirjaa ja viiteasiakirjoja ilman ennakkoilmoitusta.

2.1 Tuote t Yksikön etiketti



	Tämä tuote on CE-merkitty seuraavien vaatimusten mukaisesti: Euroopan lääkinällisiä laitteita koskeva asetus (EU) 2017/745
	Valmistajan nimi ja osoite
	Valmistuspäivä
	Varastonumero
	Sarjanumero
	Katso käsikirjasta tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja, varoituksia ja turvatoimia
	Älä hävitä lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Tuote on palautettava määrättyyn kierrätyspisteeseen
	Käyttö- ja säilytyslämpötilat eivät saa ylittää 5-40°C
	Katso käyttöohjeet

3. Yleiset vaatimukset

3.1 Tuotetiedot

Valmistaja	Ropox A/S Ringstedgade 221, DK-4700 Naestved +45 55 75 05 00 Sähköposti: Info@ropox.com		
Tuotemallit	Osa numero	Malli	Kokoonpano
	40-45026 40-46026	WC-nostimen käsikirja WC-nostimen käsikirja	Lattiakaivo Seinän viemäri
Odotettu käyttöikä	5 vuotta		
MDR-luokka 2017/745	Luokka I		
Suunnitellut ympäristöt	Tätä tuotetta saa käyttää vain: Ammattimainen terveydenhuoltoympäristö Kotihoidon ympäristö		
Käyttäjän enimmäispaino mukaan ISO 17966:2016	400kg		
Korkeuden säätö	400-620mm		
Ympäristön lämpötila-alue	-10 °C - +50 °C Kuljetus ja varastointi +5 °C - +40 °C Käyttö		
Suhteellinen kosteus	20 % - 80 % - ei kondensoituvaa		
Potilaan kanssa kosketuksissa olevat materiaalit	Komponentti	Tuotekuvaus	
	Kannet	ABS/PMMA muovina	

Lisätarvikkeet	
<i>Tuote nr.</i>	<i>Malli</i>
40-45011	Korkeussäädettävä wc-tuet, Lyhyt suora
40-45012	Korkeussäädettävät wc-tuet, pitkät suorat
40-45013	Korkeussäädettävät wc-tuet, Short Wave
40-45014	Korkeussäädettävät wc-tuet, Long Wave
40-45015	Korkeussäädettävät wc-tuet, Bariatric Short suora
40-45016	Korkeussäädettävät wc-tuet, Bariatric Long suora
40-45018	Korkeussäädettävät wc-tuet, Bariatric Long Wave
40-45008	Kiinnikkeet, korkeuden säätöön ilman työkaluja
40-45100	Selkänoja pitkä (70cm wc)
40-45101	Lyhyt selkänoja (56cm wc)
40-44070	Seinään ripustettava wc, 56 cm
40-44071	Seinään ripustettava wc, 70 cm
40-44074	WC-istuin ilman kantta
40-44075	WC-istuin kannella
40-44276	S vancare Bidee Elegant

3.2 Tuotteen kuvaus

ROPOX käsikäyttöinen wc-nostin voidaan säätää 400-620 mm:n korkeudelle kammen kahvan avulla. Tämä voidaan tehdä wc-nostimen kummallakin puolella, jos tilaa on rajoitetusti. Korkeuden säätö vastaa erilaisiin istumakorkeustarpeisiin eri pituuksista riippuen.

3.3 Käyttötarkoitus

Korkeussäädettävä ROPOX-wc-nostin on tarkoitettu käytettäväksi sekä kotihoidon että ammattiterveydenhuollon ympäristöissä. Korkeuden säätö vastaa erilaisista potilaan korkeuksista nouseviin ergonomisiin vaatimuksiin.

WC-nosturia ei ole tarkoitettu leikkimiseen tai harjoitusvälineeksi.

3.4 Käyttötarkoitus

Tarkoitettu käyttäjä voi sisältää kaikki, jotka ovat lukeneet ja ymmärtäneet tämän oppaan, vapautetut lapset.

3.5 Olennainen suorituskyky

Laitteessa ei ole mitään perusturvallisuuteen tai olennaiseen suorituskykyyn liittyvää toimintoa. Jos suorituskyky häviää tai heikkenee, käyttäjä voi poistua wc-istuimesta.

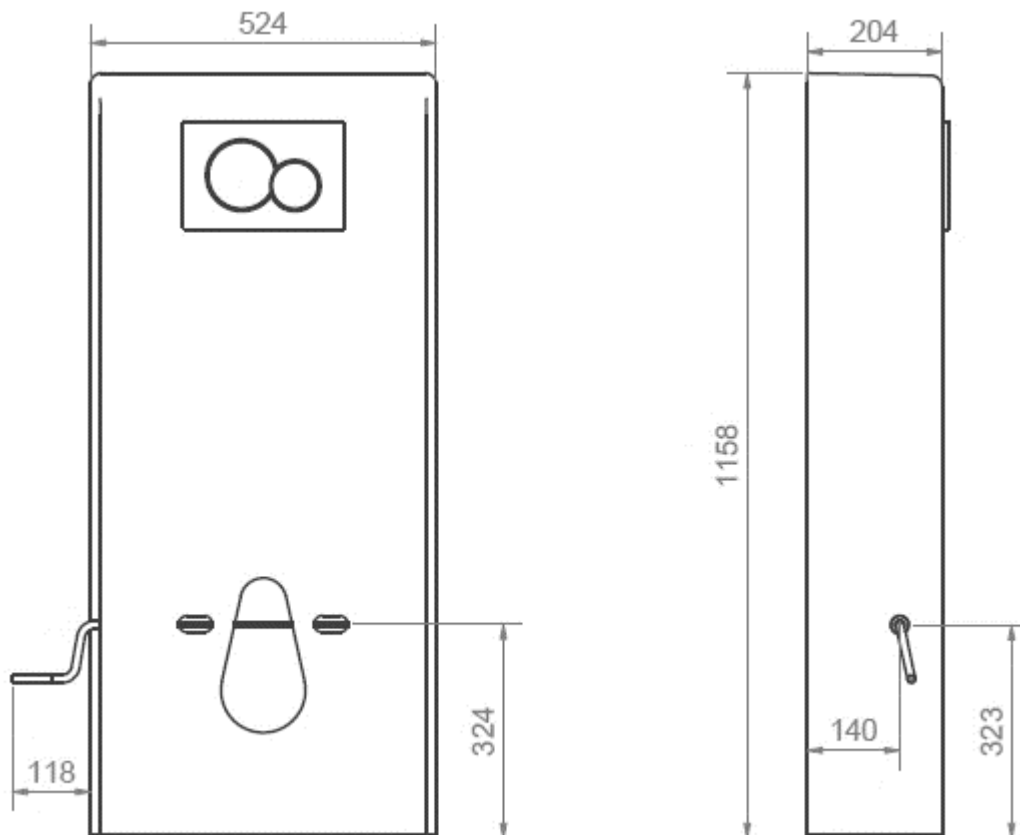
3.6 Ei-kliiniset toiminnot

Korkeuden säätö tarjoaa paremman ergonomian käyttäjälle ja huoltajalle.

3.7 Kliiniset toiminnot

Tämä tuote ei tarjoa kliinisiä etuja potilaille, kun sitä käytetään valmistajan tarkoittamalla tavalla.

3.8 Tuotteen mitat



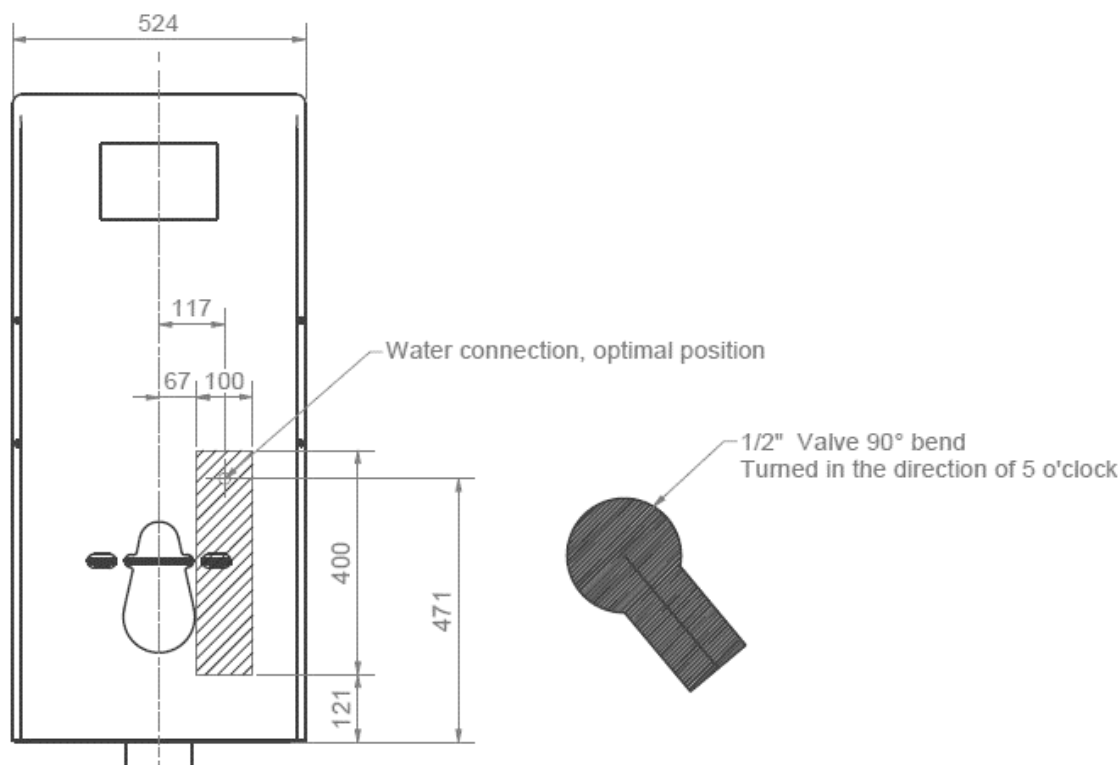
4. Käyttöohjeet

4.1 Tuotteen asennus

Seuraavat ohjeet kuvaavat wc-nostimen kokoamisen ja asennuksen sekä veden ja viemärin optimaalisen sijoituksen sen mukaan, onko lattiakaivon vai seinäkaivon sisältävä wc-nostin ostettu.

4.1.1 Asennusliitäntä vedelle

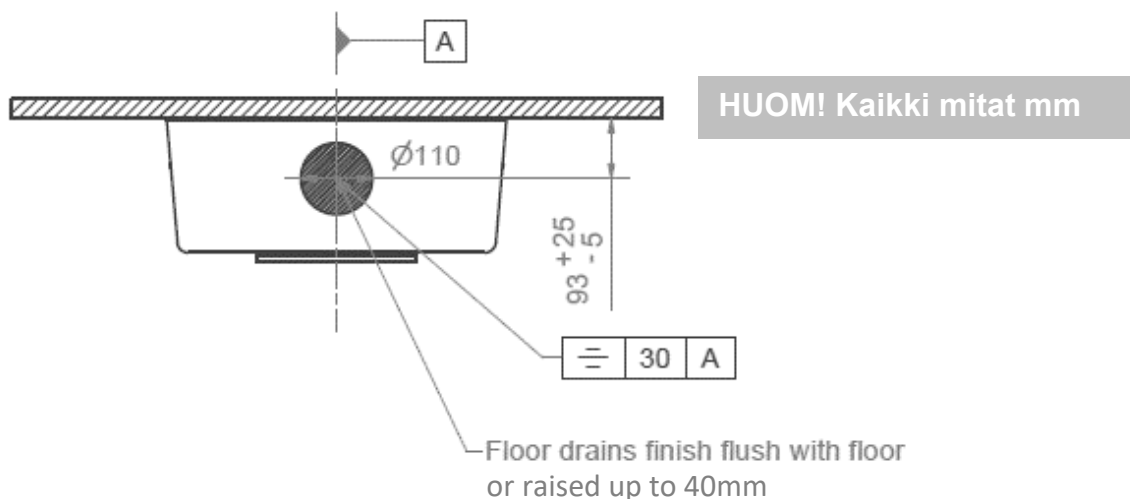
Vesiliitäntä on suositeltavaa sijoittaa aina alla olevan kuvan mukaisesti. Poikkeamien sattuessa on suositeltavaa sijoittaa vesi varjostetulle alueelle.



4.1.2 Lattiakaivon asennusliitäntä

Hinta 40-45026

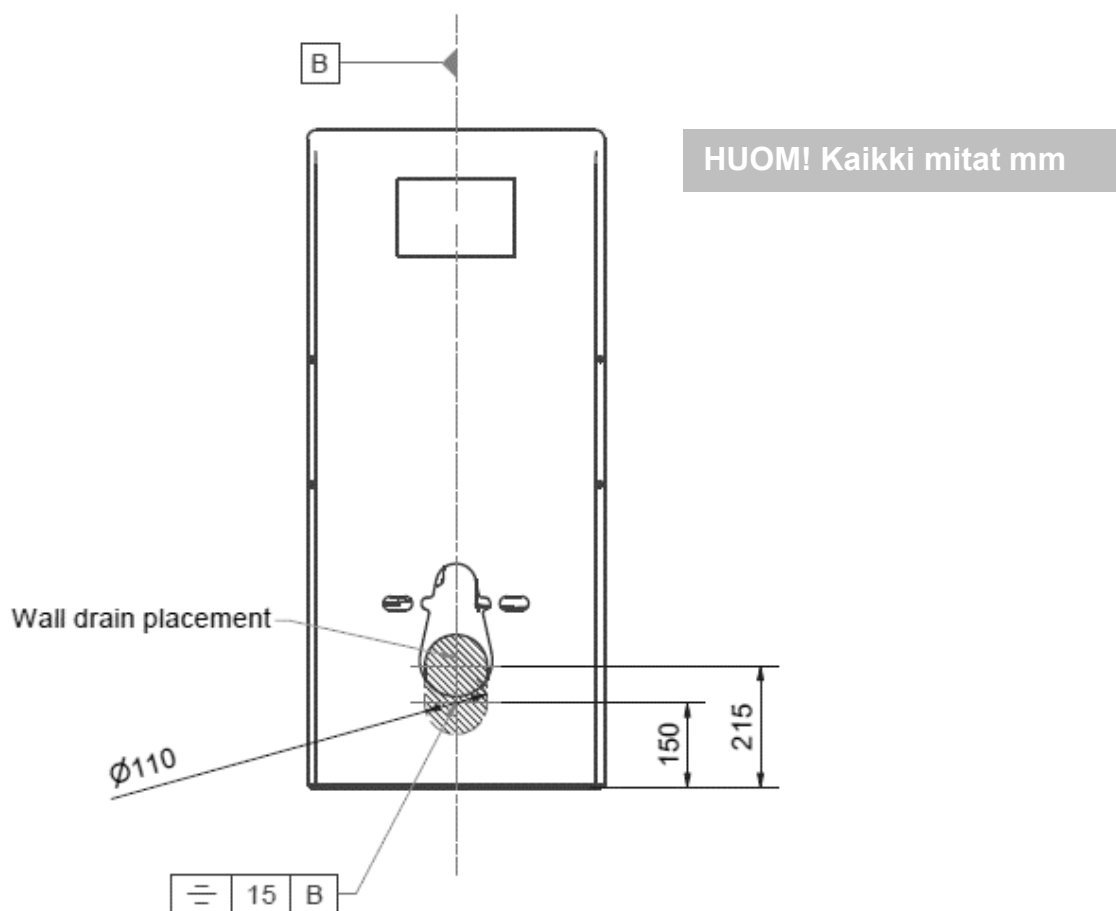
Lattiakaivolla varustetussa wc-nostimessa on suositeltavaa sijoittaa viemäri viivoitetun alueen sisäpuolelle, ei kuitenkaan näytettyjä toleransseja enempää. Tämä varmistaa parhaan huuhtelun. Viemäri voidaan nostaa jopa 40 mm, jotta se kestää Säker Vattenin.

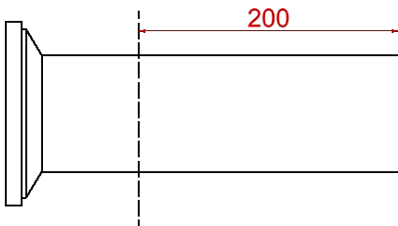
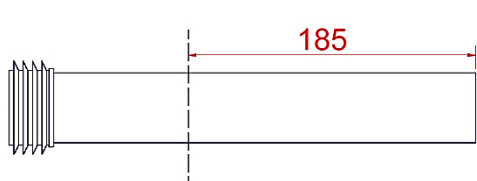
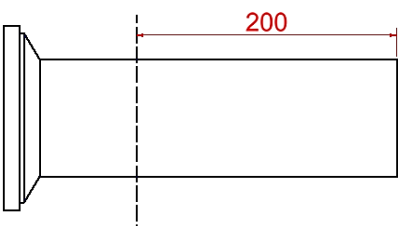
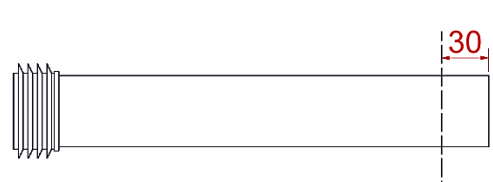


4.1.3 Asennusliitäntä **seinäkaivoon**

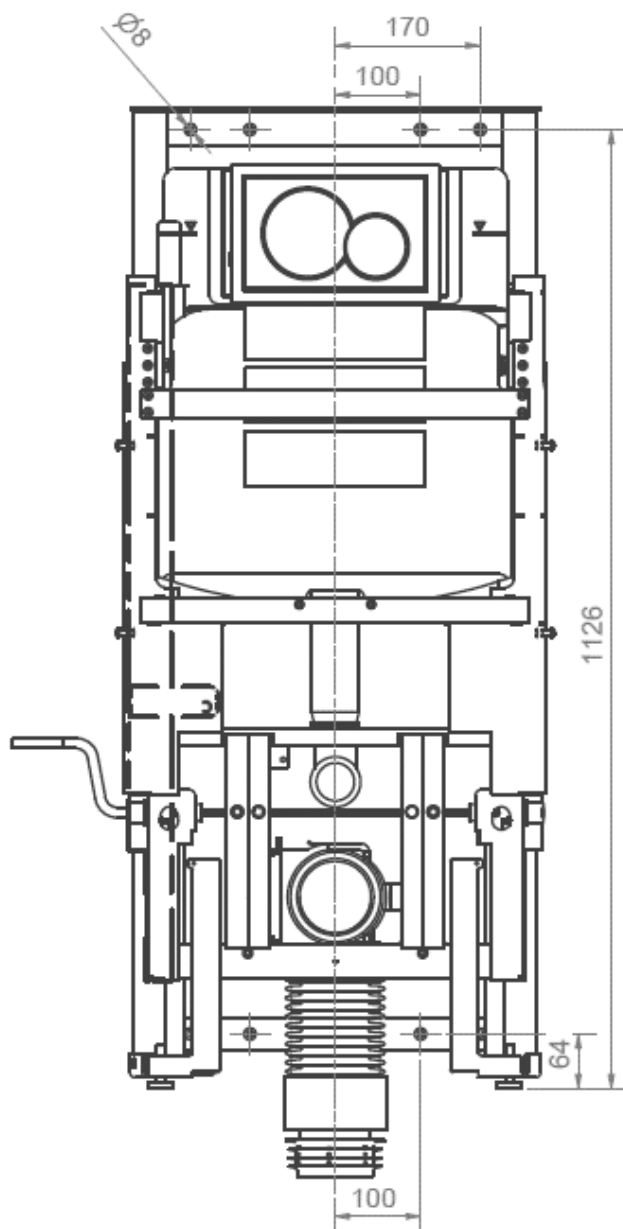
Hinta 40-46026

Seinäkaivolla varustetussa wc-nostimessa on suositeltavaa sijoittaa viemäri viivotetun alueen sisäpuolelle, ei kuitenkaan näytettyjä toleransseja enempää. Tämä varmistaa parhaan huuhtelun.



Ropox toimitti wc:t	Holkin lyhentäminen	Huuhteluputken lyhentäminen
40-44070 		
40-44071 		

4.1.4 Rakentaminen



Merkintä!

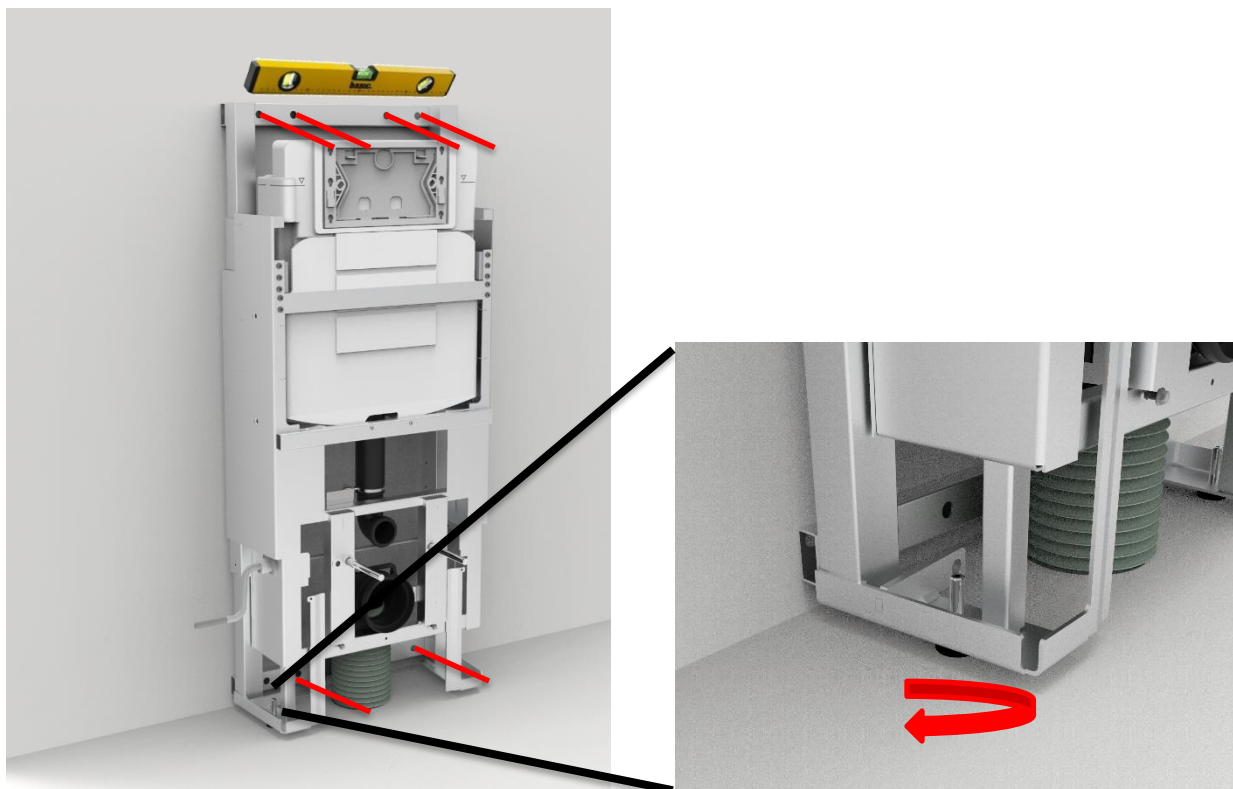
WC-nostin toimitetaan 6 ruuvien ja betoniseinään asennettavaksi soveltuvien raakatulppien kanssa. Asentajan tulee aina ottaa huomioon seinän materiaali, kunto ja lujuus sekä käyttää kullekin seinätyypille sopivia ruuveja ja tulppia.



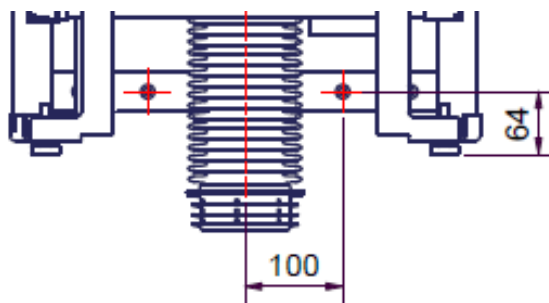
Varoitus!

Suurin vetovoima ruuvia kohden on 44 kg, 400 kg:n maksimi käyttäjäpaino ISO 17966: 2016 mukaan

4.1.5 M tuotteen laskeminen



a. Kohdista runko säätöruuveilla. Merkitse 6 reikää ja poraa reiät sopivia raakatulppia varten. Varmista, että alimman 2 reiän keskikohta on vähintään 64 mm lattian yläpuolella



b. Liitä vesiletku seinäpistorasiaan ja sähköpistorasiaan ennen kehyksen kiinnittämistä seinään

c. Kiinnitä runko seinään

d1. Hinta 40-45026

Jos viemäri on lattiassa , asenna viemäripalje alla olevien ohjeiden mukaisesti. Alla vasemmalla annetut esimerkit ovat toimivia kokoonpanoja, mutta pääsääntöisesti 4.1.2:n asennusliittymää tulee noudattaa.



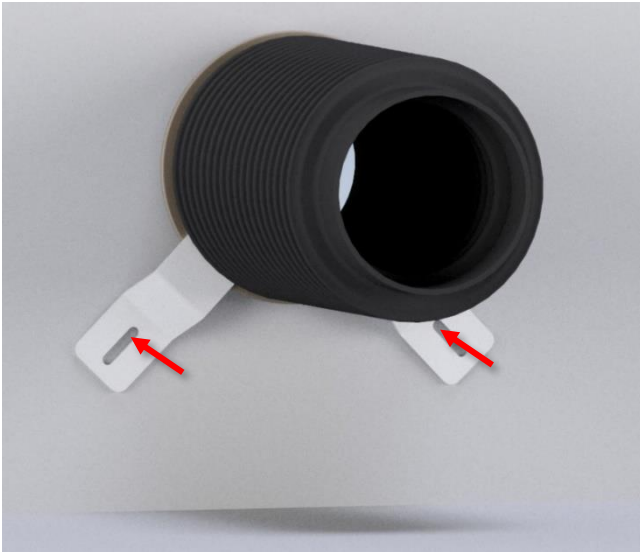
Varmista, että palje ei ole kiertynyt



Asenna palje alla olevan kuvan mukaisesti oikean virtauksen varmistamiseksi

d2. Hinta 40-46026

Jos viemäri on **seinässä** , asenna viemäripalje seinäkaivoon, asenna mukana tulevat kannattimet seinään niin, että wc-laippa pysyy paikallaan.



Varmista, että palje ei ole kiertynyt

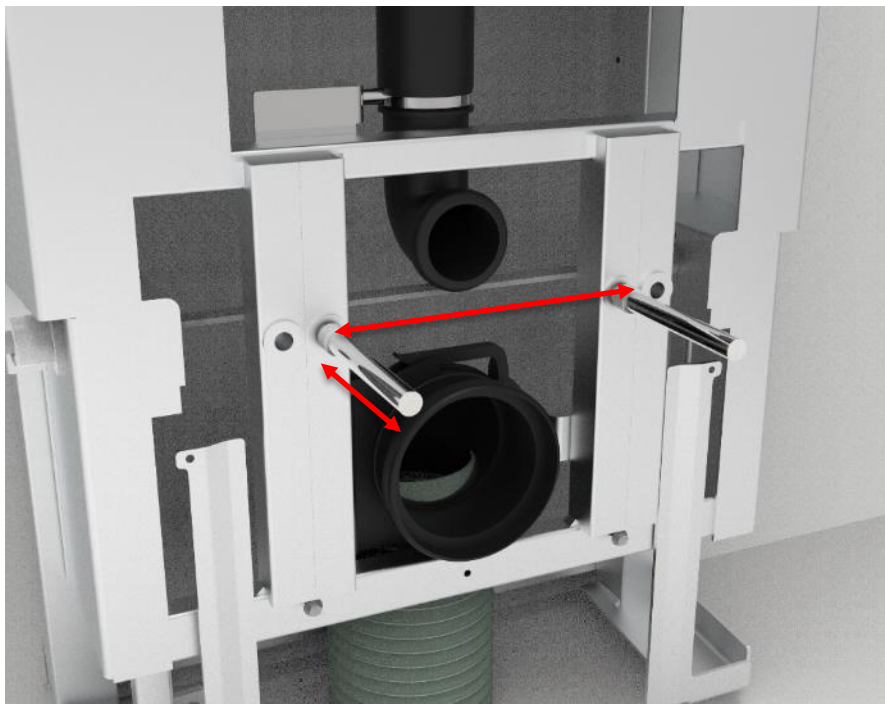




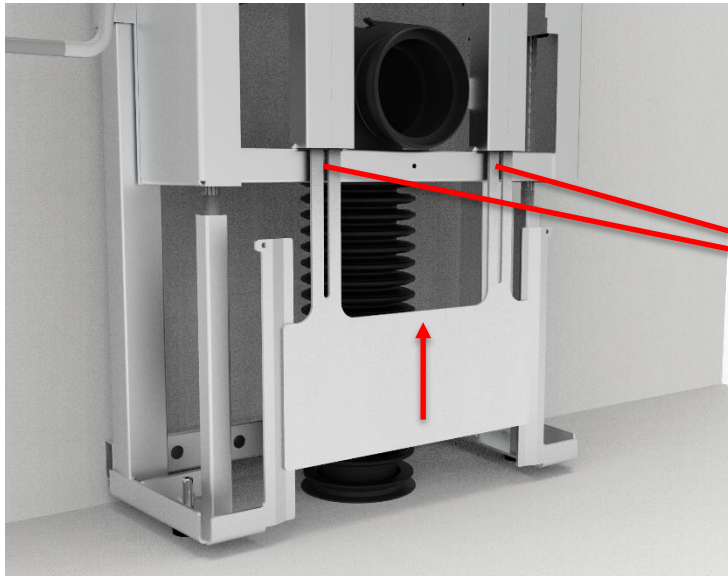
e.



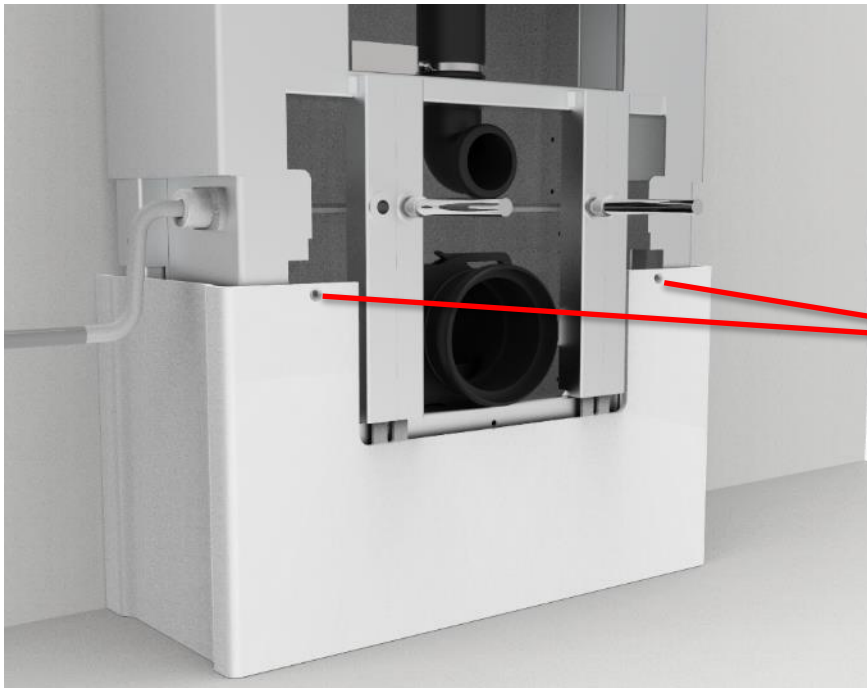
Leikkaa kierretangot sopivaan pituuteen ja kiinnitä ne runkoon



f. Asenna sisäkannet 1 ja 2



2x



2x

g. Asenna ulkokansi



h. Lyhennä holkki ja huuhteluputki sopivaan pituuteen ja asenna ne



i. Asenna wc ja painolevy



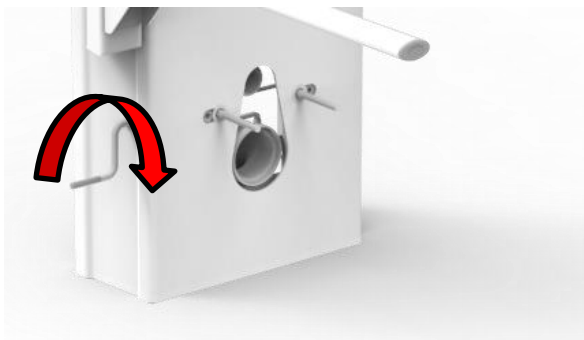
j. Viimeistele asennus tarkistamalla seuraavat asiat:



1. Testaa jäykkyys, istu wc-istuimelle ja tarkista, että ruuviliitokset ovat tiukat.
2. Tarkista, että tuotteen koko liike sujuu esteettömästi.
3. Tarkista huuhtelu ja vuodot.

4.2 Tuotteen käyttö

Korkeuden säätö tapahtuu kampea kääntämällä.



Varoitus!

Tuotteen tulee aina pystyä kulkemaan koko toiminta-alueella törmäämättä esineisiin. Jos näin ei tehdä, tuotteen vakaus vaarantuu.

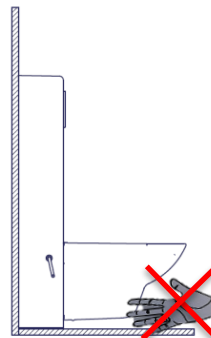
Erityistä varovaisuutta on noudatettava sen varmistamisessa, että lapset tai aikuiset eivät ole tuotteen alla, sillä puristuksiin jääminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.

4.3 Jäännösriskit

Varoitus!



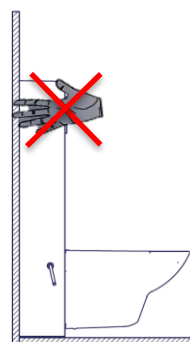
Huomaa, että wc:n alla ei saa olla ihmisiä tai ruumiinosia, kun se ajetaan alas, koska se on puristumisvaara.



Varoitus!



Älä laita käsiäsi/sormiasi seinän ja liikkuvan kannen väliin, sillä vaarana on murtua kätesi/sormesi.



Varoitus!



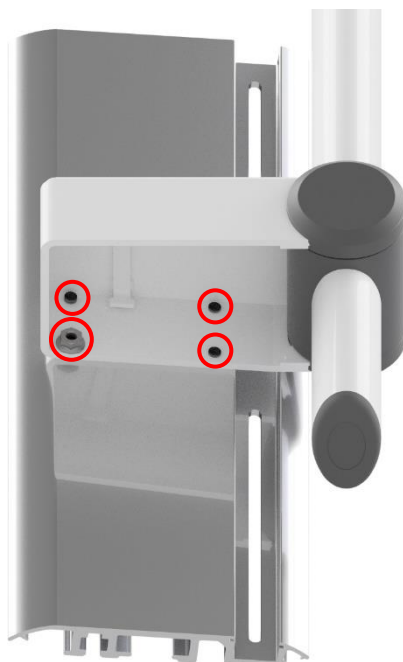
Jos LVI-osat asennetaan väärin, lattialle voi tapahtua vesivuotoja, mikä voi lisätä putoamisriskiä.



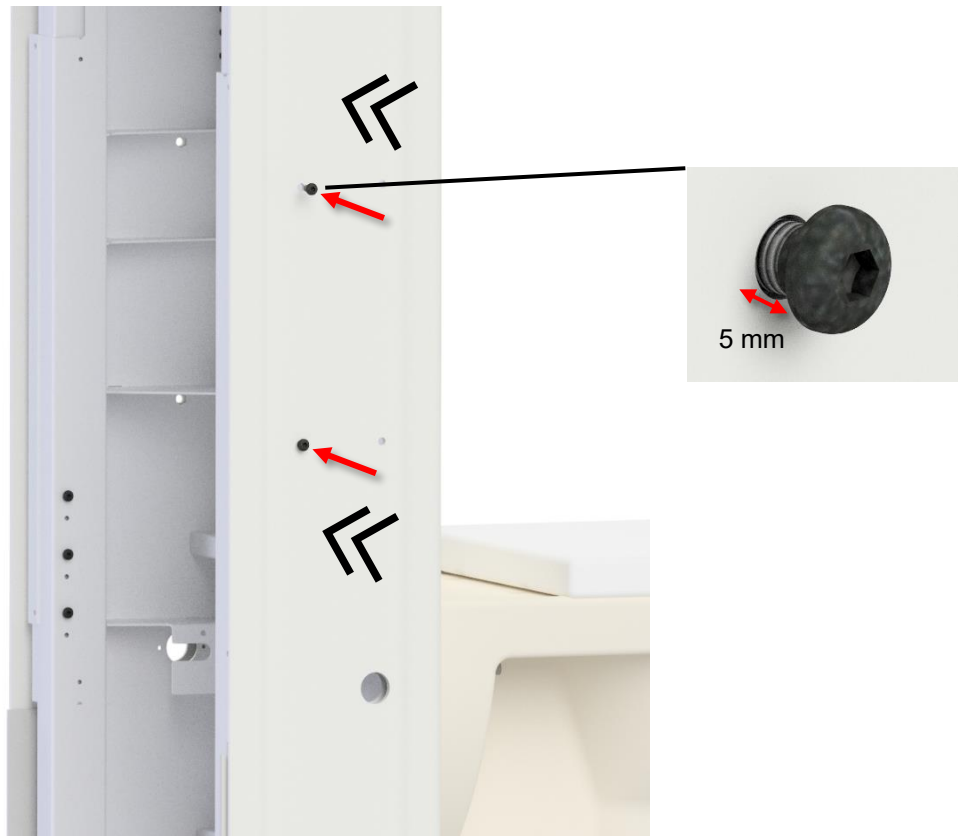
4.4 Lisävarusteiden asennus

4.4.1 Korkeussäädettävien wc-tukivarsien asennus

- a.** Kiinnitä kotelo profiiliin 3x M6x12 ja 1x M6x16 avulla. Käytä M6x16 lukitusmutteria.

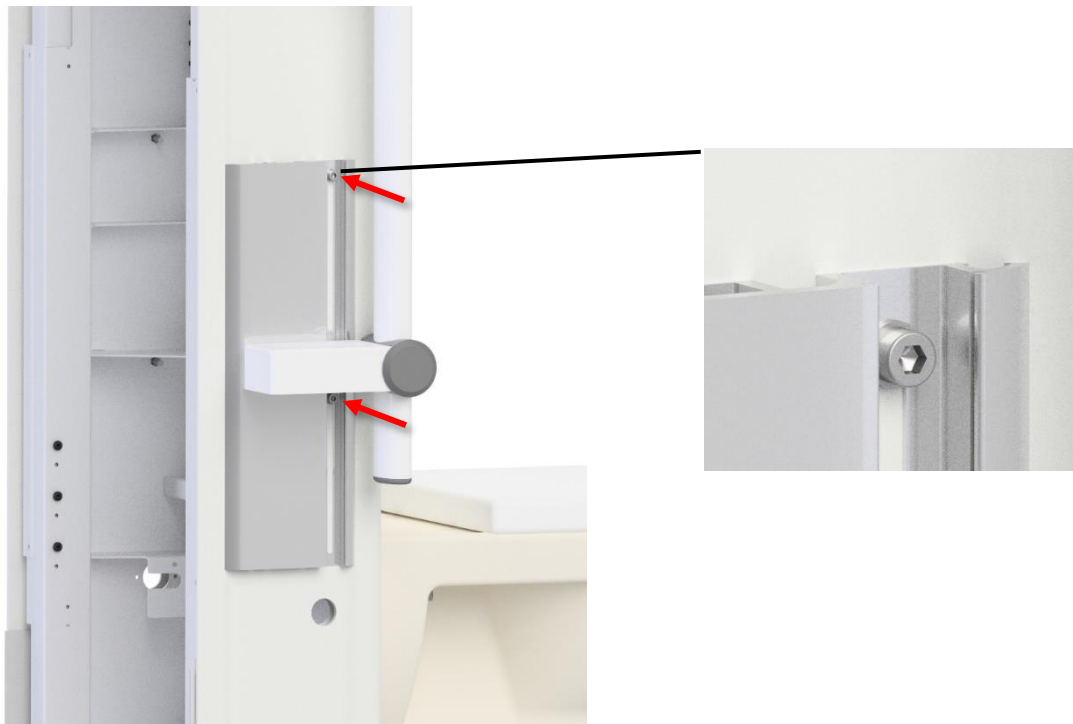
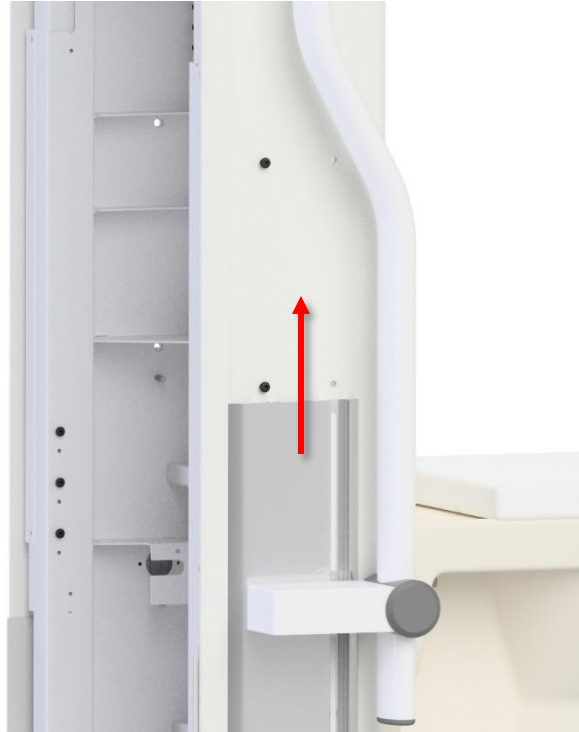


- b.** Varmista, että muovikansi on painettu mahdollisimman pitkälle runkoon.
Kiinnitä 2x M6-nappiruuvia takareikiin molemmilla puolilla.
Jätä 5 mm:n välys ruuvin kannan alapinnan ja muovikannen väliin.



C. Liu'uta kokoonpano kahden ruuvin pään päälle ja kiinnitä kokoonpano kahdella M6x30:lla kuvan osoittamalla tavalla.

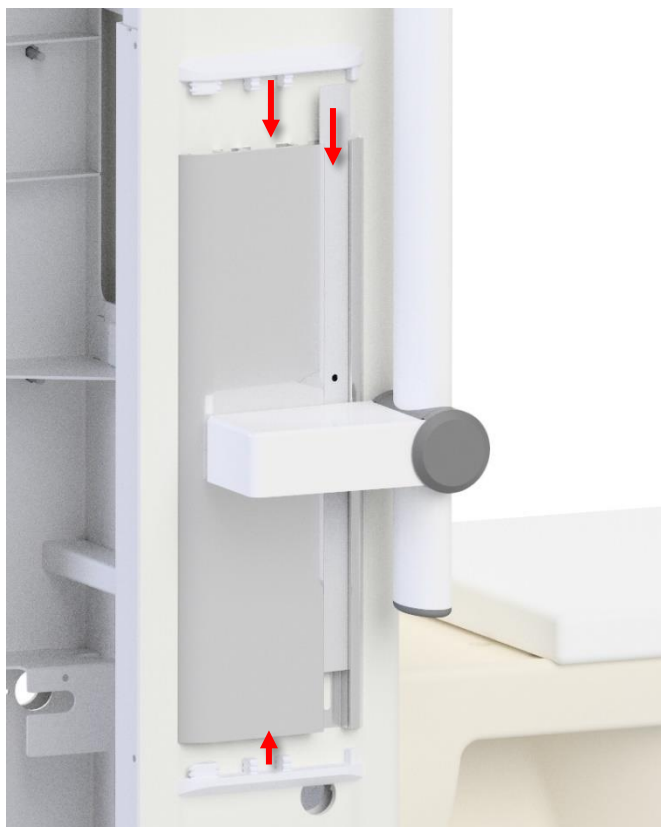
Tarvittaessa kahta M6x30:ta voidaan löysätä ja tukivarsien korkeutta voidaan säätää, jotta ne sopivat paremmin käyttäjälle. Ruuvit on kiristettävä säädön jälkeen.



d. Testaa wc:n tukivarret vaakasuunnassa. Jos ne voivat vääntyä huomattavasti, irrota kokoonpano ja jätä < 5 mm ruuvien pään alapuolen muovikannen väliin. Alumiinikannattimen ja muovikannen välillä ei saa olla tilaa. Säädä, kunnes tukivarret ovat kunnolla kiinni.



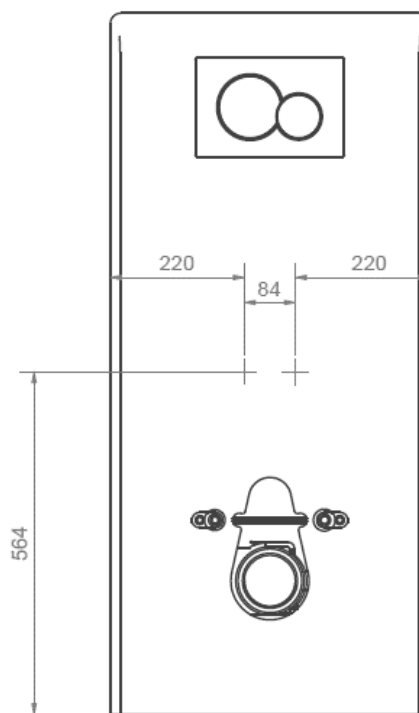
e. Liu'uta sisään kansi ja päätykumitulpat.



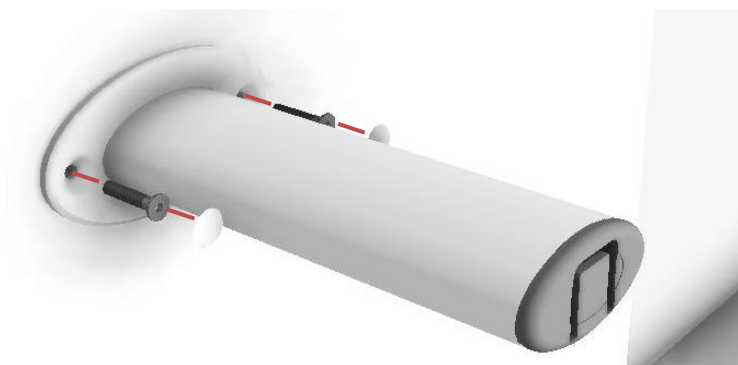
4.4.2 Selkänojan asennus

Jos Ropox Back Support long tilataan yhdessä Ropox Toilet Lifterin kanssa, peitekannessa on valmiiksi poratut reiät. Jos selkätuki tilataan myöhemmin myöhempää asennusta varten, on porattava uudet reiät. Katso mittapiirroksesta reikien sijainti.

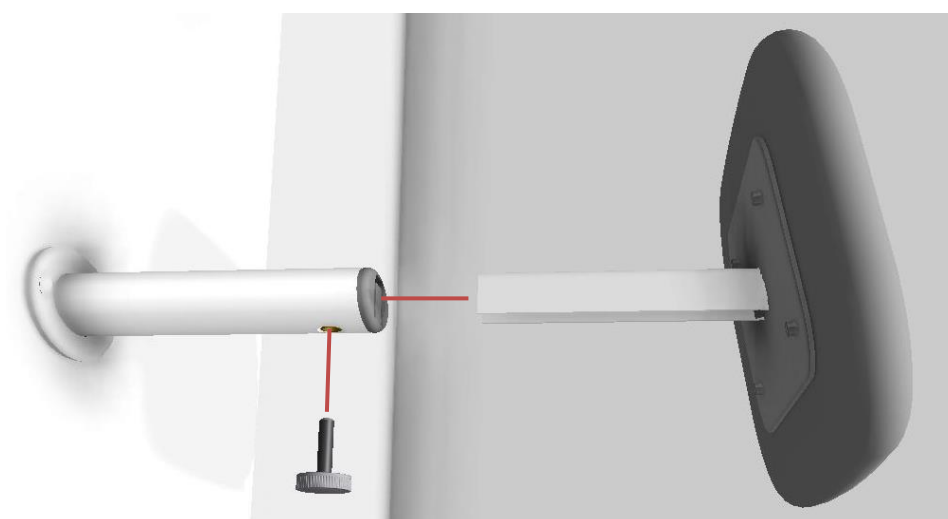
Kaksi M5x16 käytössä.



a.



b.



4.4.3 Biden asennus t

Katso Svancare Bidet Elegantin asentaminen **TF 200.01.0025** .



5. Puhdistus

Puhdistus voidaan tehdä haalealla vedellä ja sopivalla yleispuhdistusaineella. Käytä liinaa tai pehmeää sientä tuotteen pesemiseen. Kuivaa tuote puristetulla liinalla.



Ilmoitus!

Älä käytä hankausaineita sisältäviä puhdistusaineita, esim. hankausjauhetta, teräsvillaa, hankaussientä.

Tätä tuotetta ei ole suunniteltu steriloitavaksi. Autoklavointi ja sterilointi tavanomaista poikkeavaa keinoa lukuun ottamatta voivat muuttaa tuotteen turvallisuutta ja toimintaa.

5.1 Esihyväksytyt puhdistusaineet

Kauppanimi	Ratkaisu
Actilor plus	1000 ppm
S90 sanireenit	1-3 % perhappoa
FUTUR, Alkalisk rens	1 % liuos [pH 9,5]

6. Huolto



Ilmoitus!

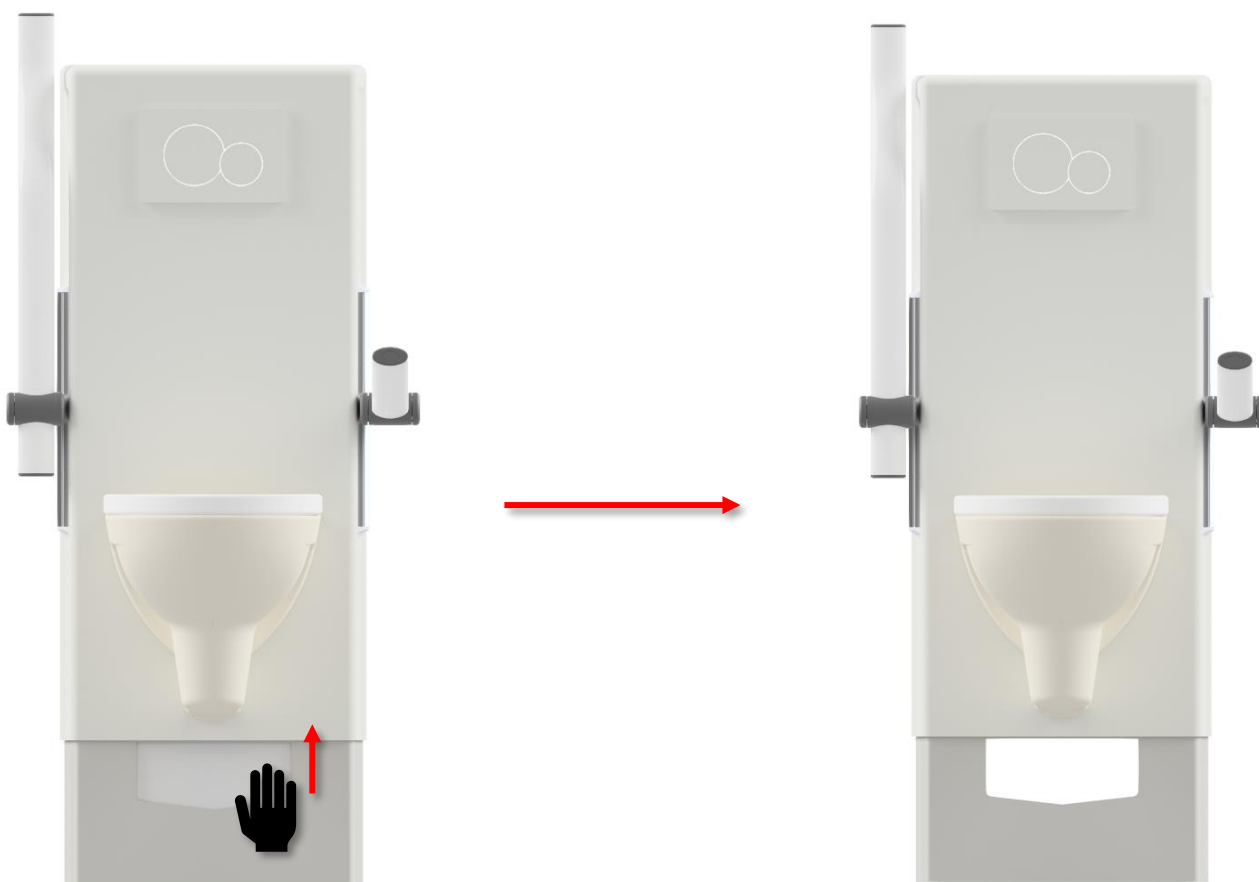
Säännöllisen huollon laiminlyönti voi johtaa tuotteen toiminnan ja turvallisuuden heikkenemiseen.

6.1 Säännöllinen huolto

Komponentti	Huoltotoiminta	Huoltoväli	Huollon rekisteröintipäivä
Geberit Sigma 12 säiliö	Kalkinpoisto / kuluneiden komponenttien vaihto	6-12 kuukautta riippuen veden kalsiumpitoisuudesta	

6.2 Putkien ja letkujen huolto

Tarvittaessa on mahdollista avata alempi kansilevy nostamalla nostin korkeimpaan asentoon ja liu'uttamalla huoltoluukku ylös. Älä koskaan yritä huoltaa wc-nostinta korkeutta säätäessäsi.



7. Komponenttien luettelo



Ilmoitus!

Ropox antaa osaluettelon saataville poikkeuksellista huoltoa ja korjausta varten tässä käsikirjassa kuvatun lisäksi. Vain Ropoxin valtuuttama huoltohenkilöstö saa tehdä tässä käsikirjassa kuvattuja korjauksia.

8. Ympäristönsuojelu

Tuotetta ei ole tarkoitettu hävitettäväksi yhdyskuntajätteen mukana. Komponenttien asianmukainen purkaminen, lajittelu ja hävittäminen on jätehuollon ammattilaisten tehtävä.



Osa	Hävityssuositus
Kehys	Teräs
Vesisäiliö	Kovaa muovia Polystyreeni
Kannet	Kova muovi (ABS/PMMA)
Korkeussäädettävät wc-tukivarret	Teräs

9. Onnettomuusraportointi

Tämän tuotteen valmistaja suosittelee kaikkia tämän tuotteen aiheuttamia onnettomuuksia, jotka täyttävät kaikki seuraavat kriteerit, joista ilmoitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle sekä valmistajalle.

1. On tapahtunut tai olisi voinut tapahtua onnettomuus
2. Lääkinnällinen laite katsotaan tapaukseen vaikuttaneen tekijän ja3. Tapahtuma johti tai olisi voinut johtaa johonkin seuraavista seurauksista:
 - Kuolema - potilaan, käyttäjän tai kolmannen osapuolen kuolema
 - Potilaan terveydentilan, käyttäjän terveyden tai kolmannen osapuolen terveydentilan vakava heikkeneminen, joka ilmenee:
 - a. Henkeä uhkaava sairaus
 - b. Pysyvä vahinko tai loukkaantuminen
 - c. Välttämätön lääketieteellinen tai kirurginen hoito hengenvaarallisen sairauden, pysyvän vamman ohjaamiseksi
 - d. Sikiön kuolema, sikiövaurio tai synnynnäiset poikkeavuudet